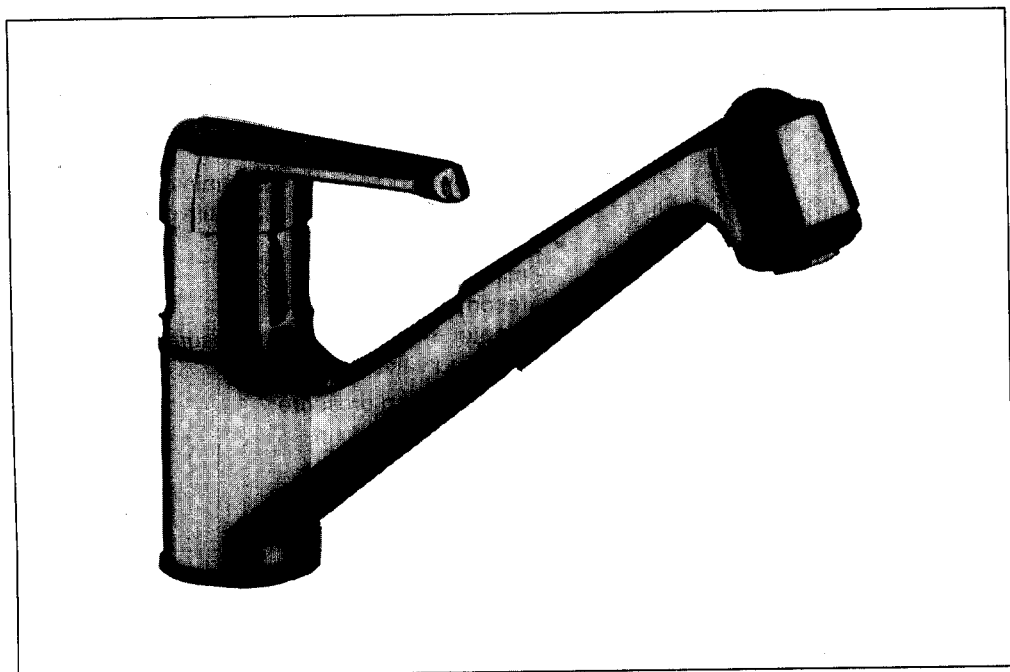


GROHE

Eurowing



33 871

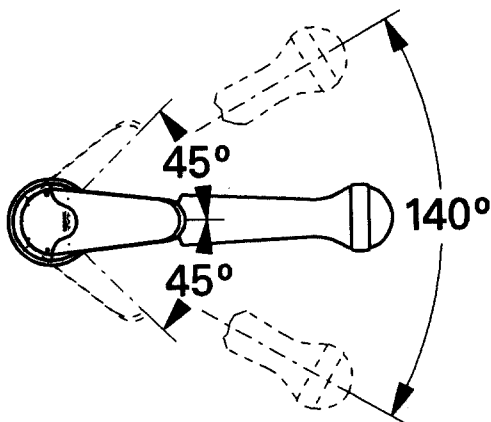
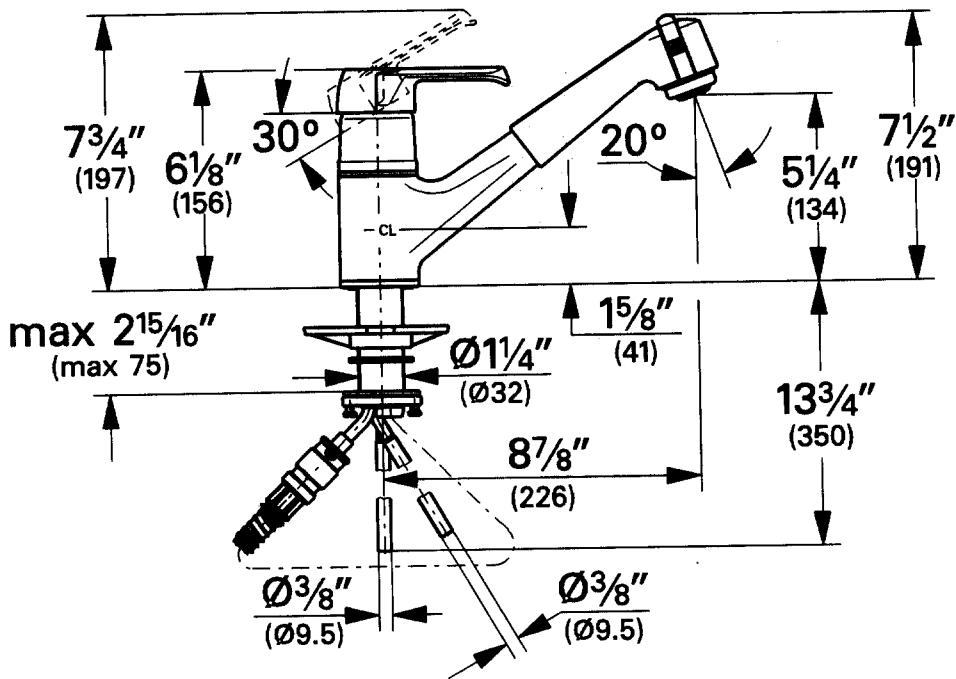
Printed on chlorine-free bleached paper.
Imprimé sur papier blanchi sans chlore.
Impreso en papel blanqueado sin cloro.



Installation dimensions
Inch and (mm)

Dimensions d'installation
Pouces et (mm)

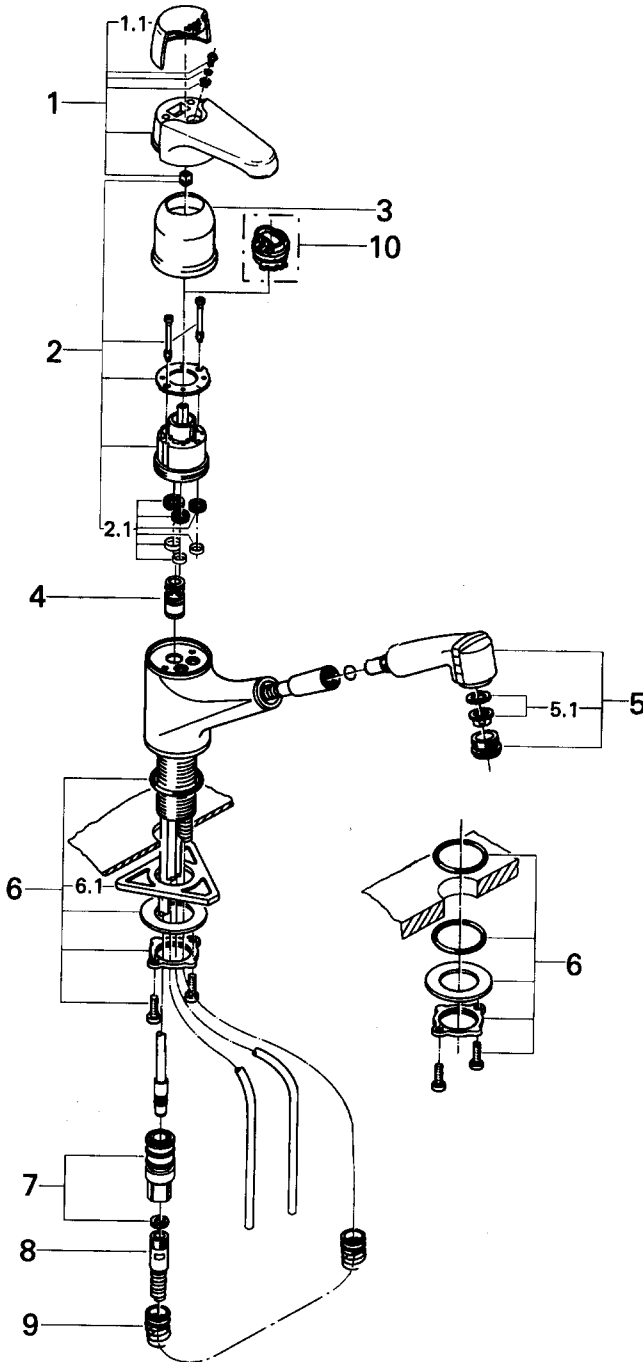
Dimensiones de montaje
Pulgadas y (mm)



Replacement parts

Pièces de rechange

Repuestos



Specifications

Application

Operation is possible in conjunction with:

- Pressurized storage heaters
- Thermally controlled instantaneous heaters
- Hydraulically controlled instantaneous heaters

Operation with low-pressure storage heaters (displacement water heaters) is **not** possible.

Specifications

- Max. flow 9.5 L/min or 2.5 gpm/80 psi
8.3 L/min or 2.2 gpm/60 psi
- Flow pressure
 - min. 7.25 psi
 - recommended 14.5 - 72.5 psi
 - greater than 72.5 psi, fit pressure reducing valve
- Max. operating pressure 145 psi
- Test pressure 232 psi
- Temperature
 - max. (hot water inlet) 176 °F
- Water connection hot - LH
cold - RH
- Deck thickness max. 2 15/16"
- Non reversible cartridge

Notes

- Major pressure differences between hot and cold water supply should be avoided.
- To be installed according to local codes and regulations.
- This fitting shall not be recessed more than one-half inch below the flood level of the fixture (-CL-).
- This faucet is not intended for the use with portable appliances.

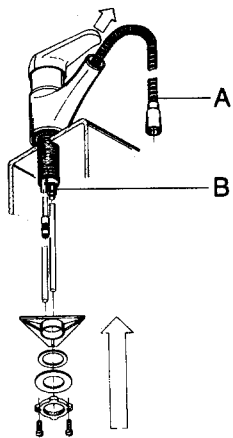
Installation

Flush pipes thoroughly.

Prepare sink unit

1 1/4" hole required for faucet, see dimensional drawing fold-out page I.

7/8" hole required for soap dispenser variants, see replacement parts drawing fold-out page II, position 12.



[1]

To make mounting of the faucet easier pull hose (A) out of the body until its end is level with the end of the shank (B), see fig. [1].

- Tighten threaded flange against washers by hand (fingertight), see fig. [2].
- Tighten flathead screws with screwdriver, see fig. [3].

Note

If brace (C) is omitted, deck thickness can be increased by 1/2" to a total of 2 15/16".

Connect faucet

For this purpose the supply tubes must be connected to the angle stops (or other supply points).

The hot water supply should be connected on the left, the cold water supply on the right side.

Avoid cross connection. The cartridge is not reversible.

We recommended using flexible pressure hoses to facilitate assembly or for extension purposes.

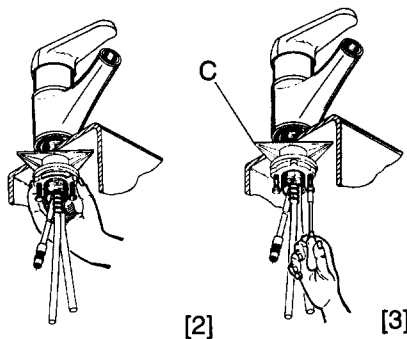
Connect handspray (D), to spray hose (A)
(Do not use additional seals), see fig. [4].

With handspray inserted, slide spring (E) from below onto spray hose (A).

Screw quick coupling (F) with O-ring (V) on the spray hose (A). **Hand tighten only!**

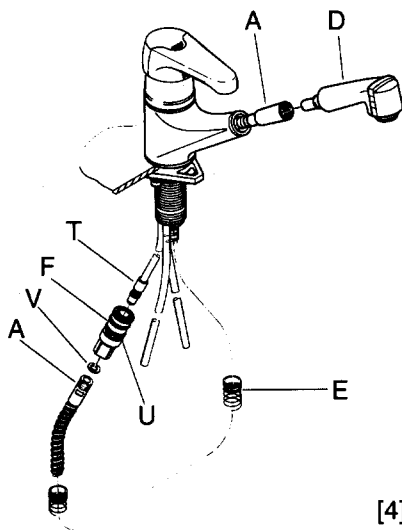
Push quick coupling (F) with stripped sleeve (U) against the supply tube fixing (T).

Check connections for leakage.

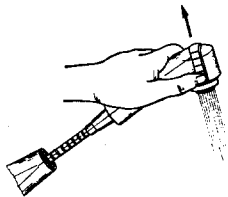
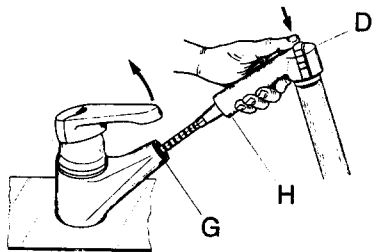


[2]

[3]



[4]



Open angle stops and check faucet for correct function.

Operation

1. Lever head

- Lift lever = open (water flow)
- Press lever down = closed (off)
- Move lever to right = cold water
- Move lever to left = hot water

2. Handspray, see fig. [5].

Pull lever up (faucet open)
The water will always emerge first at the flow regulator.

[5]

- Push changeover control down. = changeover to spray jet
- Push changeover control up. = changeover from spray to flow regulator

Shutting off the faucet causes automatic changeover from spray to flow aerator.

To ensure that the handspray fits correctly when the handspray (D) is inserted, lug (G) on the outlet must engage in recess (H) of the handheld spray, see fig. [5].

Maintenance and Care

Maintenance

For maintenance, see figs. [6], [7], [8] and fold-out page II.

Shut off hot and cold water supply

[6]

I. Cartridge, see fig. [6] and [7].

1. Pull off cover cap (M), see fig. [6].
2. Remove screw (N) and pull off lever (O), see fig. [7].
3. Unscrew cap (P).
4. Remove screws (Q) and detach cartridge (R).

Grease with special grease (Cat. No. 18 012).

Assemble in reverse order. Make sure that the cartridge seals engage in the seatings on the housing. Insert screws (Q) and tighten alternately.

II. Double-ball vacuum breaker, see fig. [7].

Pull out and clean double-ball vacuum breaker (S).

III. Aerator, see fig. [8] and fold-out page II.

Unscrew and clean aerator (5.1).

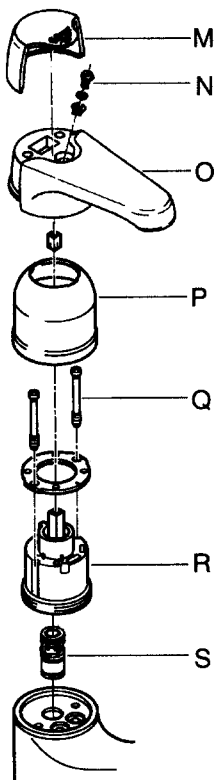
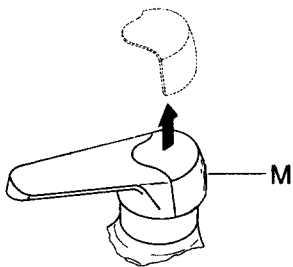
Check, clean and if necessary, replace parts.

Assemble in reverse order.

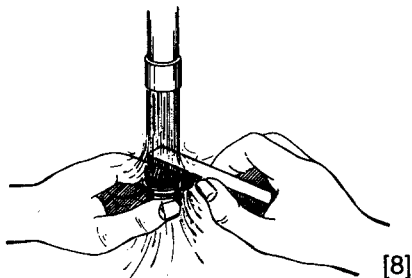
Only original **Grohe** replacement parts may be used.

Care

Instructions for care of this single lever faucet will be found in the Limited Warranty supplement.



[7]



[8]

English

Replacement Parts

No.	Description	Cat.No.	Pack- ing unit	No.	Description	Cat.No.	Pack- ing unit
1	Lever set	46 125	1		Optional accessory		
1.1	Cover cap	46 126	1	10	Handle rotation stop	46 308	1
2	Cartridge	46 048	1				
2.1	Seal kit	46 209	1				
3	Cap	01 734	1				
4	Double-ball vacuum breaker	46 137	1				
5	Hand held spray	46 136	1				
5.1	Aerator set	45 002	1				
6	Mounting set	46 078	1				
6.1	Brace	05 334	1				
7	Quick coupling	46 138	1				
8	Spray hose assembly	46 135	1				
9	Pressure spring	07 240	1				

Subject to technical modifications without notice.

Caractéristiques techniques

Domaine d'application

Le service est possible en combinaison avec:

- Des chauffe-eau à accumulateur sous pression
- Des chauffe-eau instantanés à commande thermique
- Des chauffe-eau instantanés à commande hydraulique

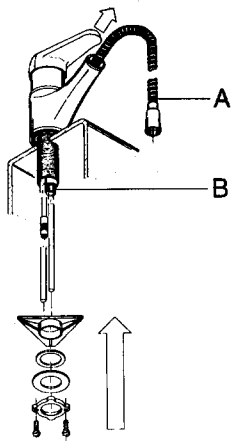
Un service avec des systèmes d'eau chaude à écoulement libre **n'est pas** possible.

Caractéristiques techniques

- Débit maxi. 9,5 l/min ou 2,5 g/min / 5,5 bar
8,3 l/min ou 2,2 g/min / 4,1 bar
- Pression dynamique
 - mini. 0,5 bar
 - recommandée 1 - 5 bar
 - supérieure à 5 bar, installer un réducteur de pression
- Pression de service maxi. 10 bar
- Pression d'épreuve 16 bar
- Température
 - maxi. (admission d'eau chaude) 80 °C
- Raccord d'eau chaude - à gauche
froide - à droite
- Longueur de serrage maxi. 75mm
- Cartouche non réversible

Remarque

- Il convient d'éviter toute différence de pression importante entre l'alimentation en eau chaude et froide.
- A installer conformément aux prescriptions et réglementations locales.
- Cette robinetterie ne doit pas être enfoncée de plus d'un demi-pouce en dessous du niveau de débordement du dispositif (-CL-).
- Ce robinet n'est pas destiné à être utilisé dans des appareils portatif.



[1]

Montage

Vider les conduites à fond.

Préparer l'évier

Percer un trou de 32mm pour le mitigeur; voir le schéma dimensionnel, volet I.

Percer un trou de 22mm pour les divers distributeurs de savon; voir le schéma des pièces de rechange, volet II, position 12.

Pour faciliter l'installation du robinet, tirer le flexible (A) du corps jusqu'à ce que son extrémité corresponde à celle du dispositif de fixation (B); voir fig. [1].

- Serrer à la main la bride fileté sur les rondelles, voir fig. [2].
- Serrer avec un tournevis la vis à tête cylindrique, voir fig. [3].

Remarque

Si on n'a pas d'étauçon (C), la longueur de serrage peut être augmentée de 13mm, soit 75mm au total.

Raccorder le mitigeur

Pour ce faire, les conduites en cuivre doivent être ajustées sur les angles-supports (ou autre points d'alimentation).

L'alimentation en eau chaude doit être raccordée sur la gauche et l'alimentation en eau froide sur la droite. Éviter la connexion croisée. La cartouche n'est pas reversible.

Pour faciliter le montage, nous conseillons l'emploi de tuyaux de refoulement flexibles.

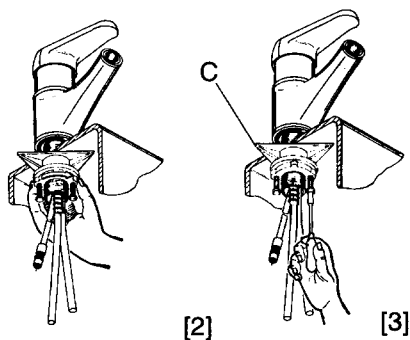
Raccorder la douchette manuelle (D) au flexible (A).

(Ne pas utiliser de joints additionnels); voir fig. [4].

Une fois la douchette manuelle en place, insérer le ressort (E) par le bas sur le flexible de douchette (A). Visser le raccord rapide (F) avec joint torique (V) sur le flexible de douchette (A). **Serrer seulement à la main!**

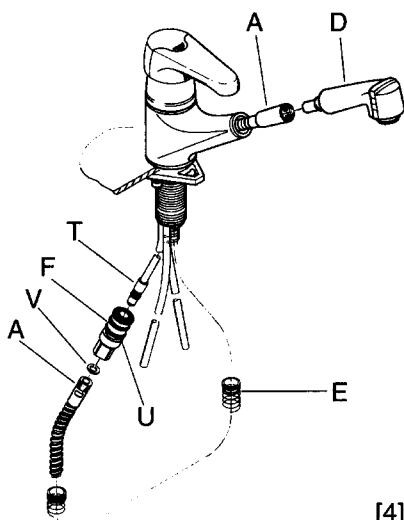
Pousser le raccord rapide (F), la douille (U) tirée vers le bas, contre la butée du raccord d'eau mélangée (T).

[4] **Vérifier que les raccords ne coulent pas.**



[2]

[3]



[4]

Ouvrir les clapets d'équerre et vérifier que le mitigeur fonctionne correctement

Commande

1. Manette

- Soulever le levier = ouvert
(écoulement d'eau)
- Appuyer sur le levier = fermé
- Levier pivoté vers la droite = eau froide
- Levier pivoté vers la gauche = eau chaude

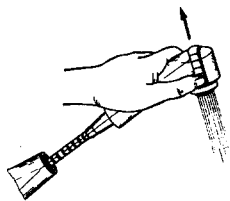
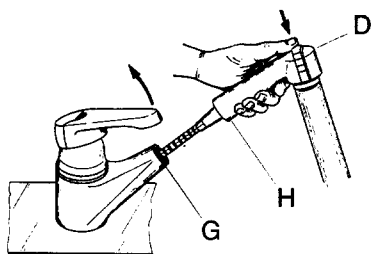
2. Douchette manuelle, voir fig. [5]

Relever le levier (mitigeur ouvert)
L'eau sort toujours d'abord au régulateur d'écoulement.

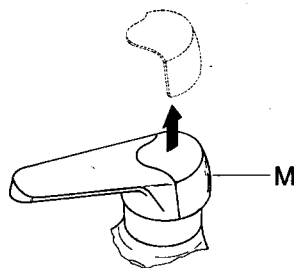
- Pousser le commutateur vers le bas = écoulement par la douchette
- Pousser le commutateur vers le haut = écoulement par le régulateur

La fermeture du mitigeur entraîne automatiquement la commutation de l'écoulement de la douchette au mousseur.

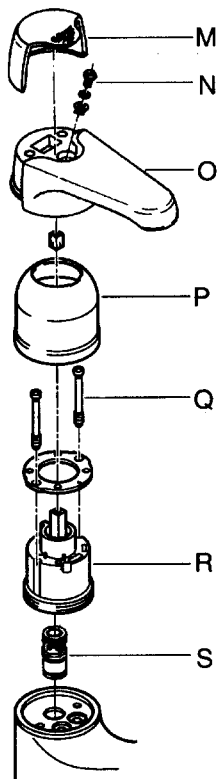
Pour s'assurer que la douchette manuelle est correctement raccordée une fois la douchette (D) insérée, le collier (G) de sortie doit s'engager dans l'évidement (H) de la douchette manuelle; voir fig. [5].



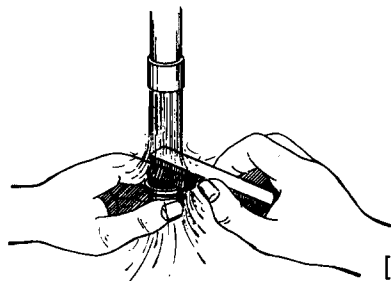
[5]



[6]



[7]



[8]

Service et entretien

Service

Pour le service, voir figs. [6], [7], [8] et volet II.

Fermer l'alimentation en eau chaude et en eau froide.

I. Cartouche, voir fig. [6] et [7].

1. Retirer la garniture (M), voir fig. [6].
2. Desserrer entièrement la vis (N) et retirer le levier (O), voir fig. [7].
3. Dévisser le capot (P).
4. Desserrer entièrement les vis (Q) et retirer la cartouche (R).

Les graissés avec une graisse spéciale (réf. 18 012).

Montage dans l'ordre inverse. S'assurer que les joints d'étanchéité de la cartouche s'engagent bien dans les logements situés sur le corps. Insérer les vis (Q) et les serrer alternativement.

II. Ventilateur du tube à double billes, voir fig. [7]

Retirer et nettoyer ventilateur du tube à double billes (S).

III. Mousseur, voir fig. [8] et se reporter à la page II.

Dévisser et nettoyer le mousseur d'écoulement (5.1).

Contrôler, nettoyer et, si nécessaire, remplacer les pièces.

Montage dans l'ordre inverse.

N'employer que des pièces de rechange d'origine Grohe.

Entretien

Les instructions d'entretien de ce mitigeur monocommande se trouvent dans l'annexe Garantie Limitée.

Pièces de rechange

N°. crt.	Dénomination des pièces de rechange	N°. de commande	Emballage	N°. crt.	Dénomination des pièces de rechange	N°. de commande	Emballage
1	Set levier	46 125	1		Accessoire en option		
1.1	Garniture	46 126	1	10	Butée de poignée	46 308	1
2	Cartouche	46 048	1				
2.1	Jeu de joints	46 209	1				
3	Capot	01 734	1				
4	Ventilateur du tube à double billes	46 137	1				
5	Douchette manuelle	46 136	1				
5.1	Set pour mousseur	45 002	1				
6	Set de montage	46 078	1				
6.1	Étançon	05 334	1				
7	Raccord rapide	46 138	1				
8	Ensemble douchette et flexible	46 135	1				
9	Ressort de pression	07 240	1				

Sous réserve de modifications techniques sans préavis.

Especificación

Campo de aplicación

Es posible el funcionamiento en conjunción con:

- Acumuladores de presión
- Calentadores instantáneos con control térmico
- Calentadores instantáneos con control hidráulico

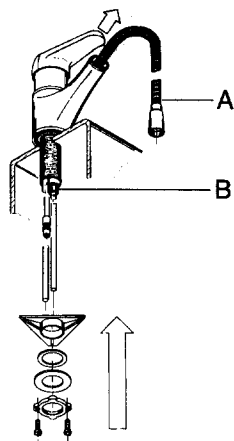
No instalar con acumuladores de baja presión (calentadores de agua sin presión).

Características técnicas

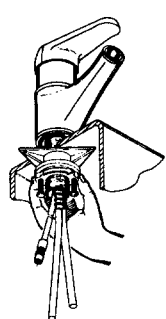
- Caudal máx. 9.5 L/min o 2.5 gpm/80 psi
8.3 L/min o 2.2 gpm/60 psi
- Presión
 - mín. 7.25 psi
 - recomendada 14.5 - 72.5 psi
 - si la presión es superior a 72.5 psi, se deberá instalar una válvula reductora de presión
- Presión de utilización máx. 145 psi
- Presión de verificación 232 psi
- Temperatura
 - máx. (entrada del agua caliente) 176 °F
- Acometida del agua caliente - a la izquierda
fría - a la derecha
- Longitud de aprieta para fijación máx. 2 3/8"
- Cartucho irreversible

A tener en cuenta

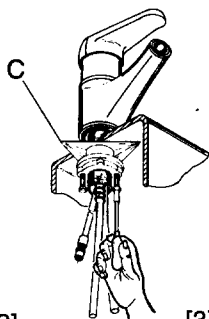
- Deberán evitarse las diferencias de presión entre las acometidas del agua fría y del agua caliente.
- A ser instalado conforme a códigos y reglamentos locales.
- Este monomando no deberá instalarse modo que quede metido más de media pulgada por debajo del borde superior del fregadero (-CL-).
- Este mezclador no esta previsto para utilizar en enseres móviles.



[1]



[2]



[3]

Instalación

Purgar a fondo las tuberías.

Preparar el fregadero

Perforar un orificio de 1 1/4" para el mezclador; véase el diagrama de la página desplegable I.

Perforar un orificio de 7/8" para las variantes con dispensador de jabón; véase el esquema de repuestos de la página desplegable II, ref. 12.

Para facilitar la fijación del grifo, tirar de la manguera (A) sacándola del cuerpo hasta que su extremo esté a nivel con el extremo del tubo de fijación (B); véase la fig. [1].

- Apretar a mano (con la fuerza de la mano) la tuerca de fijación contra la arandela; véase la fig. [2].
- Apretar con un destornillador los tornillos de cabeza redonda con ranura; véase la fig. [3].

Nota:

Si se omite la pletina de fijación (C), la longitud de fijación puede incrementarse 1/2" para totalizar 2 15/16".

Conectar el mezclador

Para esta finalidad, las tuberías deberán estar instaladas a las llaves de escuadra (o a los otros puntos de alimentación).

La acometida del agua caliente deberá conectarse a la izquierda, y la acometida del agua fría deberá conectarse a la derecha.

Evite conexiones cruzadas. El cartucho no es reversible.

Se recomienda la utilización de tubos flexibles de presión para facilitar el montaje o bien como prolongación.

Conectar la teleducha (D) a la manguera (A) de la teleducha

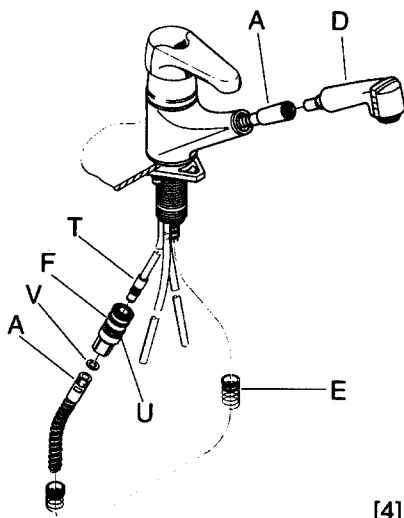
(No usar juntas adicionales), véase la fig. [4].

Con la teleducha introducida, acoplar por debajo el muelle (E) a la manguera de la teleducha (A).

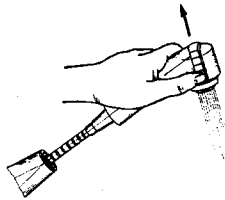
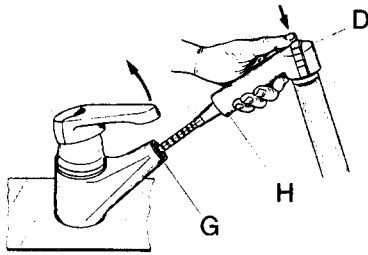
Enroscar la unión por encastre elástico (F) con junta tórica (V) a la manguera de la teleducha (A). **Apretarlo sólo con la mano!**

Introducir la unión por encastre elástico (F) con el casquillo (U) abajo hacia el tope de la conexión del agua mezclada (T).

Revisar las conexiones para comprobar la ausencia de escapes.



[4]



[5]

Abrir las llaves de escuadra y comprobar el correcto funcionamiento del mezclador.

Manejo

1. Cabezal

- Levantar palanca = abrir (sale el agua)
- Bajar palanca = cerrar
- Girar palanca a la derecha = agua fría
- Girar palanca a la izquierda = agua caliente

2. Teleducha, véase la fig. [5].

Tirar de la palanca hacia arriba (mezclador abierto)
El agua saldrá siempre en primer lugar por el aireador.

Pulsar hacia abajo el inversor = se pasa a lluvia

Pulsar hacia arriba el inversor = se pasa de lluvia a aireador

Al cerrar el mezclador, se pasa automáticamente de lluvia a mousseur.

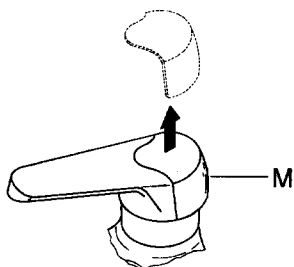
Para asegurar que la teleducha (D) encaje correctamente al introducirla, el saliente (G) del caño debe meterse en el entrante (H) de la teleducha; véase la fig. [5].

Mantenimiento y cuidados periódicos

Mantenimiento

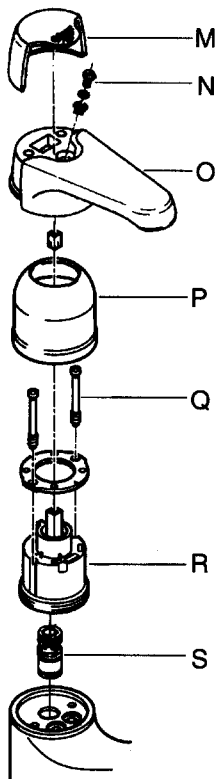
Para mantenimiento, véase las figs. [6], [7], [8] y la página desplegable II.

Cerrar las llaves de las tuberías del agua fría y del agua caliente.



[6] **I. Cartucho**, véase la fig. [6] y [7].

1. Quitar la tapa de la palanca (M), véase la fig. [6].
2. Desenroscar el tornillo (N) y quitar la palanca (O), véase la fig. [7].
3. Desenroscar la carcasa del cartucho (P).
4. Desenroscar los tornillos (Q) y extraer el cartucho (R).



[7] El montaje se efectúa procediendo en orden reverso.

Engrasar con grasa especial (N° de ref. 18 012).

El montaje se efectúa procediendo en orden reverso. Asegurarse de que las juntas del cartucho entren en los asientos en el cuerpo del mezclador. Introducir los tornillos (Q) y apretarlos alternativamente.

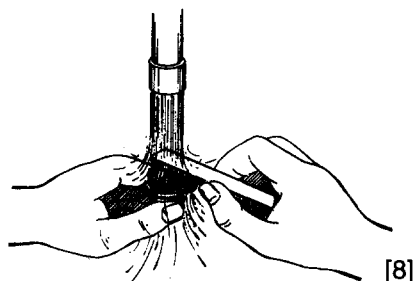
II. Aireador de tubería de doble bola, véase fig. [7].

Quitar y limpiar el aireador de tubería de doble bola (S).

III. Mousseur, véase la fig. [8] y la página desplegable II.

Desenroscar y limpiar el mousseur (5.1).

Revisar, limpiar y substituir las piezas de ser necesario.



[8]

Deberán utilizarse tan sólo repuestos originales **Grohe**.

Cuidados periódicos

Las instrucciones a seguir para dar los necesarios cuidados periódicos a este mezclador monomando se dan en las Garantía Limitada que se adjuntan.

Español

Repuestos

Nº. de ord.	Descripción	Nº. ref.	Cant. por emb.	Nº de ord.	Descripción	Nº. ref.	Cant. por emb.
1	Palanca compl.	46 125	1		Accesorio opcional		
1.1	Tapa de la palanca	46 126	1	10	Tope de rotación de la palanca	46 308	1
2	Cartucho	46 048	1				
2.1	Juego de juntas	46 209	10				
3	Carcasa del cartucho	01 734	1				
4	Aireador de tubería de doble bola	46 137	1				
5	Teleducha manual	46 136	1				
5.1	Juego para mousseur	45 002	1				
6	Juego de montaje	46 078	1				
6.1	Pletina de fijación	05 334	1				
7	Unión por encastre elástico	46 138	1				
8	Manguera de teleducha	46 135	1				
9	Muelle para manguera	07 240	1				

Salvo modificaciones técnicas.

Grohe America Inc.
241 Covington Drive
Bloomington, IL
60108
U.S.A.
Technical Services
Phone: 630/582-7711
Fax: 630/582-7722

Grohe Canada Inc.
862 Arvin Avenue, Unit 7
Stoney Creek, Ontario
Canada, L8E 5P2
Technical Services
Services Techniques
Phone/Tél: 905/643-9848
Fax/Télécopieur: 905/643-9843